

# Table of Contents

Acknowledgments .....	V
List of Abbreviations .....	XI
Introduction .....	1
<i>Chapter 1: History of Research on the Berlin-Strasbourg Apocryphon</i> .....	12
<i>A New Ancient Gospel?</i> .....	12
<i>Other Documents Emerge: The Strasbourg Fragments and the Qasr el-Wizz Codex</i> .....	20
<i>Reframing the Berlin-Strasbourg Apocryphon</i> .....	21
<i>Chapter 2: The Manuscripts</i> .....	26
<i>P. Berol. 22220</i> .....	26
Location and Acquisition .....	26
Origin of P. Berol. 22220 .....	29
Paleography and Dating .....	30
Scribal note .....	34
Codicology .....	35
Orthography .....	38
<i>Strasbourg Copte 5–7</i> .....	39
Location and Acquisition .....	39
Papyrological Reconstruction .....	39
Language .....	40
Paleography and Dating .....	41
<i>The Qasr el-Wizz Codex</i> .....	42
Discovery and Location .....	42
Content of the Codex .....	43
Description and Dating of the Manuscript .....	45

<i>Chapter 3: The Content of the Berlin-Strasbourg Apocryphon and the Relationship Between the Manuscripts</i> .....	48
<i>Outline of the Text</i> .....	48
<i>The Relationship between the Manuscripts</i> .....	55
The Relationship between P. Berol. 22220 and Strasbourg Copte 5–7 ..	55
The Relationship between the Strasbourg Fragments and the Qasr el-Wizz Manuscript .....	56
The Relationship between P. Berol. 22220 and the Qasr el-Wizz Manuscript .....	58
The Qasr el-Wizz Version of the Hymn of the Cross .....	61
Placing P. Berol. 22220 Frag. 9 .....	65
Placing Strasbourg Copte 6 .....	66
 <i>Chapter 4: The Place of the Berlin-Strasbourg Apocryphon in Coptic Literature</i> .....	 70
<i>“We, the Apostles.” The Berlin-Strasbourg Apocryphon and Other Similar Coptic Stories Attributed to the Apostles</i> .....	70
<i>The Apostolic Memoirs Framed by a Patristic Sermon</i> .....	75
<i>The Apostolic Memoirs without a Homiletic Framework</i> .....	95
<i>“O My Holy Members,” “O My Honored Members”:</i> <i>Apostles, Martyrs, and Monks</i> .....	108
<i>The Literary and Liturgical Function of the Coptic Memoirs of the Apostles</i> .....	121
<i>The Local Egyptian Character of the Apostolic Memoirs</i> .....	125
<i>Dating the Apostolic Memoirs</i> .....	128
<i>The Christology of the Berlin-Strasbourg Apocryphon: Christ as King and Son of the King. The Dating of the Work</i> .....	132
 Text and Translation .....	 139
<i>Edition of P. Berol. 22220</i> .....	141
<i>Edition of Strasbourg Copte 5–7</i> .....	161
<i>Edition of the Hymn of the Cross according to the Qasr el-Wizz Codex</i>	165
<i>Translation of P. Berol. 22220</i> .....	170
<i>Translation of Strasbourg Copte 5–7</i> .....	178
<i>Translation of the Hymn of the Cross according to the Qasr el-Wizz Codex</i> .....	180

*Table of Contents*

IX

Bibliography .....	183
Index of Greek and Coptic Words in the Edition .....	207
I. Greek-Coptic Words .....	207
II. Names .....	210
III. Coptic Words .....	210
IV. Conjugation Forms .....	220
V. Pronominal PTN .....	222
Index of Sources .....	224
Name Index .....	232
General Index .....	237